

שבת בחקתי - SHABBAT BEHUQOTAI

This week in Israel is Shabbat BEMIDBAR, and Maqam RAST is applied.

MAQAM OF THE WEEK:

NAHWAND (נהוונד)



"Arak and Darbeka" by Mitchell D Betesh

For **Shabbat Behuqotai**, the prayers are conducted in Maqam NAHWAND according to the Red Book, "Sheer Ushbaha Hallel VeZimra." An important feature of this week's Torah portion is the blessings and the curses. Maqam NAHWAND is traditionally selected to express unpleasant readings or those of conflicts. This connects here due to the readings of the curses. In addition to Shabbat Behuqotai, it is also the Shabbat prior to Yom Yerushalayim, and it has been a custom of our community to apply Maqam NAHWAND in order to honor Israel and celebrate this holiday. HAZZANUT: Semehim: Yerushalayim Shel Zahav (page 208a). In addition to NAHWAND, other opinions for Behuqotai based on the older sources include: Maqam NAWAH, BAYAT, or SABA. H Moshe Ashear applied SABA in 1938.

מקורות - SOURCES

עליות לשבת בחקתי	(לפני יום ירושלים)	לשבת בחקתי
כהן עזר: וישבנתם לבטח בארצכם לוי: והקמותי את בריתי אתכם ישראל: ואולך אתכם קוממיות רביעי חוזר מ"ואכלתם ישן נושן" רביעי: והארץ אזכור חמישי: בהר סיני ביד משה ששי: שקל כסף בשקל הקדש # וקם לו קדש לה' # משלים עד סוף הפרשה	Isaac J Cabasso May 20, 2017 החזן יצחק יעקב כבאסו מקאם נהוונד ה' מלך: אודך אודך נשמת: שרים רוזנים שועת: מלך רם אל ההודאות: יה נחלה המצחה קדיש: חסדוני שמחים: ירושלים של זהב ממצרים: מלכי צורי נקדישך: למה הקץ נסתם נא פזמון ספר תורה: ירושלים של זהב	Isaac J Cabasso June 4, 2016 החזן יצחק יעקב כבאסו מקאם נהוונד ה' מלך: אודך אודך נשמת: יעטר יה לעם סגר שועת: מלך רם אל ההודאות: אתה אל כביר קדיש: ים ספר שמחים: ירושלים של זהב ממצרים: מלכי צורי נקדישך: למה הקץ נסתם נא פזמון ספר תורה: אוהיל יום יום אשתאה
הפטרת בחקתי בספר ירמיה פרק ט"ז ה' עוזי ומעוזי		

H MOSHE ASHEAR HAZZANUT NOTES - רשימות חזנות של ח' משה אשקר ע"ה -

BEHUQOTAI

	5/28/1938		שבת בחקתי (רגיל)
	כ"ז אייר תרצ"ח		ה' עזי ומעזי
קבלת שבת, מזמור שיר ליום השבת, במה מדליקין, קדיש על ישראל, שיר השירים, משל"ה			ליל שבת
<p>In 1939, Behar and Behuqotai were combined, and Maqam MAHOUR was applied.</p> <p>In 1940, Behuqotai was the Shabbat prior to Lag LaOmer, and Maqam SIGAH was applied.</p>	רם אור גדול נעלם	<p>In 1937, Behar and Behuqotai were combined, and Maqam RAST was applied.</p>	קדיש
	חיש זמנו זמנו 2		ראו בנים
			יום השבת
	אל פני עבדך תצהל 143		ה' מלך
	תבע ג'ו ולדנא		הללויה
	לכא		שחרית
	מקום בינה איפה נמצא		נשמת
	ענני'ה		שועת
	ילי תלומני אנא מגרוח		אל ההודאות
	עלא אל מלאח אנתאאל		קדיש
	אתה האל 2 מלך דר במרומים		שמחים
	מעליש הל נובא		ממצרים
	אל מכתר בכתר = פיוט על סדר א"ב אומרה		קדושה
	מה נורא מעשיך		פזמון ספר תורה
	מפעלות אלהים חזו		כתר (מוסף)
	נשאם עד העולם		אין כאלהינו
	ביאת		מנחה
	ממלכות הארץ שירו		ואני תפלתי
	מדבש ונפת צוף		קדושה
	ביאת		מוצאי שבת
יה מתנשא על כל נשא	קדיש		
הבו גודל לאלהינו	ראו בנים		

פזמון - PIZMON OF THE WEEK

ירושלים של זהב - YERUSALAYIM SHEL ZAHAV

			ליום העצמאות
		ורים ארגנים	אנר הרים צליל פנין
		עם קול פעמונים:	נשא ברוח הערבים
		שבויזה בתלומה	ובתדמת אילן ואבן
		ובלכה חומה:	העיר אשר בוד יושבת
			ירושלים של זהב ושל נחשת ושל אור
			הלא לכל שיריך אני פגור:
		פפר השוק ריקה	איכה נכשו בורות המים
		בעיר העתיקה:	ואין פוקד את הר הבית
		מיללות רוחות	ובמערות אשר בפלע
		בדרך יריחו:	ואין יורד אל ים המלח
ולך לקשור פתרים	אך בבואי היום לשיר לך		
ומאחרון המשוורים:	קטנתי מצעיר בניך		
כנשיקת שרף	כי שמך צורב את השפתיים		
אשר בלה וזהב . . .	אם אשכחך ירושלים		
ירושלים של זהב וכו'			
לשוק ולכפר	תורנו אל בורות המים		
בעיר העתיקה:	שופר קורא בחר הבית		
אלפי שמשות זרחות	ובמערות אשר בפלע		
בדרך יריחו	נשוב נרד אל ים המלח		
ירושלים של זהב וכו'			
		ירושלים של זהב וכו'	

The pizmon "Yerushalayim Shel Zahab" (NAHWAND, page 208A), translated as "Jerusalem of Gold," is an Israeli song written by Naomi Shemer (1930-2004). This song, written in May 1967, became an unofficial second national anthem after Israel won the Six Day War (June 1967) and liberated Jerusalem. It's melody is based on the Basque lullaby "Pello Joxepe." The song originally had 3 stanzas but a fourth one was added after the Six Day War. The theme of the song is about the Jewish people's longing for Jerusalem. There is a stark contrast between the second stanza, which mourns over the sad, dry, and empty streets, and the amended fourth stanza, which celebrates the return to Jerusalem with happy streets full of life. Some say that the timing of the composition of this song is nothing short of prophetic. The melody of this song made its way to synagogue services and is usually heard transposed to various pieces of prayer around Yom Yerushalayim (28 Iyar).

תם ונשלם פרשת בהקתי - תהלה לאל הזותן לי חוקותי ותורותי

Brought to you as a community service by the Sephardic Pizmonim Project at www.pizmonim.com

שבת שלום ומבורך